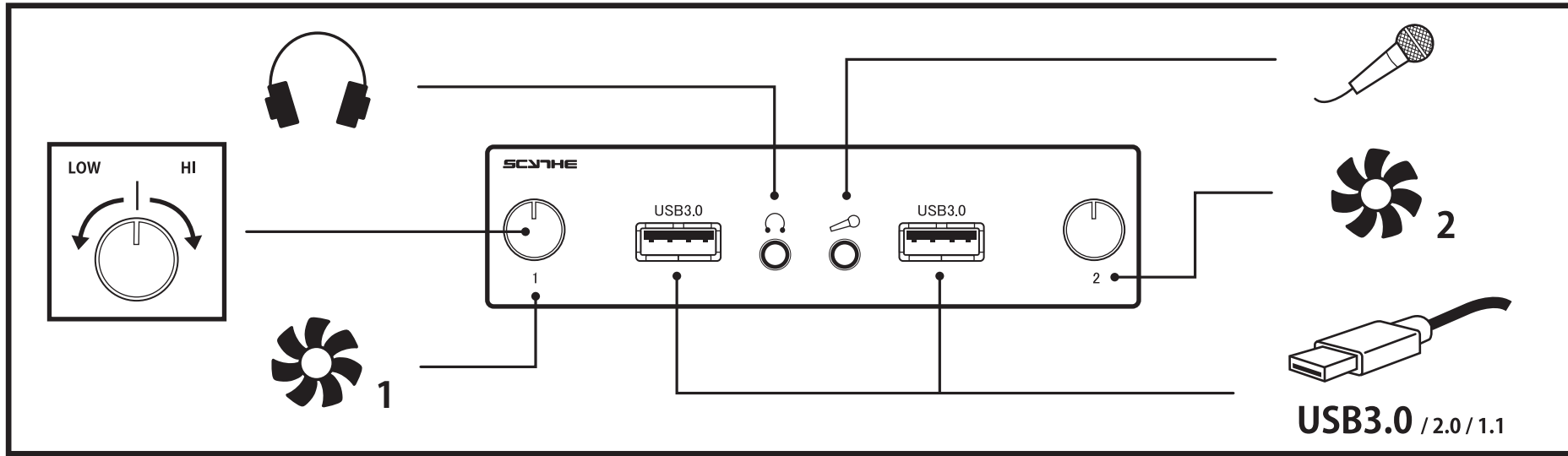


KAZE STATION 2 - INSTALLATION GUIDE



English

- Please use the fan with sensor cable (3-Pin) with this product. When connecting the PWM fan cable (4-Pin), fan speed is adjusted by the voltage from the fan controller unit. Hence, the mentioned specification of the fan speed may not be observed (PWM feature is not available when used with the fan controller).
- The 4pin power cable must be connected to the power supply.
- Please read the manual of the motherboard to confirm the header pin position, then connect the cable connector in proper direction to avoid any damages. Improper connection can cause a possible fire risk.

Français

- Veuillez utiliser un ventilateur équipé d'un câble de sonde (à 3 broches) avec ce produit. En cas de connexion du ventilateur par câble PWM (à 4 broches), la vitesse du ventilateur sera réglée en fonction de la tension de l'unité de commande du ventilateur. Il est par conséquent possible que la vitesse spécifiée du ventilateur ne soit pas respectée (la fonction PWM n'est pas disponible lorsque l'unité de commande du ventilateur est utilisée.)
- Le câble d'alimentation à 4 broches doit être connecté à la prise d'alimentation.
- Veuillez consulter le mode d'emploi de votre carte-mère pour confirmer la position de la broche, puis connectez-y le connecteur du câble en respectant la direction correcte, afin de ne pas l'endommager. Une connexion mal effectuée présente en effet des risques sérieux d'incendie.

Deutsch

- Bitte verwenden Sie Lüfter mit einem Drehzahlsensor (3-Pin). Beim Anschließen eines PWM-Lüfters (4-Pin) wird die Drehgeschwindigkeit durch die Spannung der Lüftersteuerung geregelt. Daher ist es möglich, dass beim Anschließen eines PWM-Lüfters die Spezifikationen des Lüfters beeinträchtigt werden können. (PWM Funktion kann nicht genutzt werden.)
 - Der 4-Pin Molexstecker ist am Netzteil anzuschließen.
 - Bitte vergewissern Sie sich vor dem Anschluss, dass die oben gezeigte Darstellung mit der Pin-Belegung ihres Motherboards übereinstimmt. (Die Pin-Belegung finden sie im Handbuch Ihres Motherboards.)
- Bei nicht sachgemäßem Anschluss besteht die Gefahr von Schäden, Feuer und Verbrennungen.

Español

- Utilice el ventilador con el cable del sensor (3-Pines) con este producto. Al conectar el cable del ventilador PWM (4-Pines), la velocidad del ventilador se ajusta por medio del voltaje proveniente de la unidad del controlador del ventilador. De ahí que, las especificaciones mencionadas de la velocidad del ventilador no se toman en cuenta (La función PWM no se encuentra disponible al utilizarse con el controlador del ventilador).
- El cable de alimentación de 4 contactos debe estar conectado en el suministro de alimentación.
- Lea el manual de la tarjeta madre para confirmar la posición del pin del encabezamiento, después conecte el cable conector en la dirección correcta para evitar posibles daños. La conexión realizada de forma incorrecta puede ocasionar un posible riesgo de incendio.

Русский

- Пожалуйста, используйте с данным продуктом вентилятор с датчиком скорости вращения (3-штырьковый разъем). При подключении вентилятора с ШИМ-функцией (4-штырьковый разъем) скорость вращения регулируется напряжением от панели управления. Поэтому существует вероятность искажения характеристик ШИМ-вентилятора при подключении. (ШИМ-функция не доступна при регулировании через панель управления.)
- Четырехжильный разъем подключать только к блоку питания компьютера.
- Пожалуйста, сверьтесь с руководством пользователя для материнской платы о правильном расположении пинов. Неправильное подключение может вызвать самозгорание.

日本語

- 3ピンまたはPWM4ピンファンをご使用ください。PWM4ピンファンをご使用する場合、ファンコン側の電圧調整で回転をコントロールする為、ファン自体のPWM機能はご利用出来ません。
- 4pinパワーケーブルは必ず電源に接続してください。
- 各ケーブルは接続する機器の説明書をお読みのうえ、ピンの接続位置やケーブルの向きに注意して取り付けてください。誤った取り付けは、発火や故障の原因となります。

